

1. DESCRIPTION GENERALE

- A. Pinces
- B. Affichage LED 6 positions
- C. Bouton +/- pour diminuer/augmenter la température.
- D. Bouton marche/arrêt
- E. Plaques lissantes
- F. Sortie de cordon rotative
- G. Cordon d'alimentation
- H. Lock System (verrouillage et déverrouillage des pinces)
- I. Système d'évaporation

2. CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION** : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE

- Lock System (Fig1) : Pour ouvrir les pinces, tirez le « Lock System » vers l'arrière. Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le « Lock System » vers l'avant.
- Votre appareil monte en température très rapidement (mise à disposition inférieure à 30 secondes), celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.
- Branchez l'appareil.
- Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position 1.
- Sélectionnez la température idéale pour vos cheveux à l'aide des boutons +/- (fig. 2) : appuyez sur le bouton - pour diminuer la température ou sur le bouton + pour l'augmenter. La température sélectionnée s'affiche.
- Après utilisation : fermez les pinces, utilisez le «Lock System», débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. UTILISATION**Utilisation sur cheveux secs :**

- Les cheveux doivent être démêlés, propres et secs ou légèrement humidifiés.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques (perruques, rajouts...).
- Formez une petite mèche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques. Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Attendre que les cheveux lissés soient refroidis avant de les coiffer.

Utilisation sur cheveux humides :

- ATTENTION : Ne pas poser les mains sur les trous d'évaporation.
- Assurez-vous que les trous d'évaporation ne sont pas en contact direct avec la main, le visage, la tête ou les cheveux.
- Utilisation sur cheveux lavés, essorés et démêlés. (fig. 3)
- Formez une petite mèche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques.
- Orientez les trous d'évaporation vers l'extérieur et non vers la tête. (fig. 4)
- Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Au cours de l'utilisation ne vous inquiétez pas si vous entendez un léger crépitement ou si vous voyez de la vapeur, il s'agit seulement de l'eau qui s'évapore de vos cheveux.

ASTUCES DU COIFFEUR

- Toujours commencer par lisser les mèches du dessous : travaillez d'abord la nuque, puis les côtés et terminer par le devant.
- Pour éviter des stries sur les longueurs, travaillez d'un mouvement souple et continu.

Utilisation sur cheveux humides : nous recommandons une utilisation du lisseur à une température inférieure ou égale à 170°.

5. ENTRETIEN

- ATTENTION ! : Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer l'appareil : débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

6. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

7. EN CAS DE PROBLEME

- **Le lissage n'est pas assez efficace :**
 - Serrez plus fermement les plaques lissantes sur votre mèche de cheveux.
 - Faites glisser l'appareil plus lentement.
 - Augmentez la température à l'aide du bouton « + ».
- **Toutes les LED clignotent sans aucune indication :**
 - L'appareil est défectueux. Merci de le retourner à un Centre Service agréé.
- **La plaque n'est pas fixe.**
 - C'est normal, l'appareil est équipé d'une plaque mobile pour une meilleure efficacité de lissage.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.Calor.fr

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- A. Zange
- B. LED-Display 6 Positionen
- C. +/- Tasten zum Verringern/Erhöhen der Temperatur.
- D. Ein-/Aus-Schalttaste
- E. Glättplatten
- F. Drehbarer Kabelausgang
- G. Netzanschlusskabel
- H. Lock System (Verriegelung und Entriigelung der Glätteisen)
- I. Verdampfungssystem

2. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzvorrichtung für Wechselstrom mit 30mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- Verbrennungsgefahr. Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
- Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
- Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

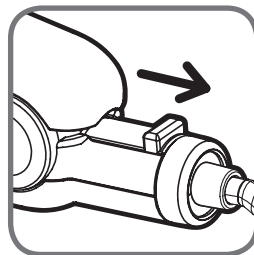
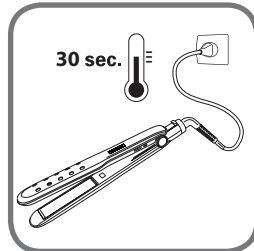


Fig1

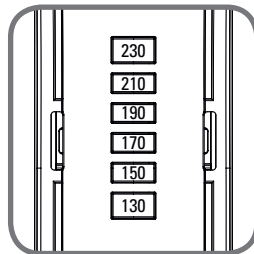
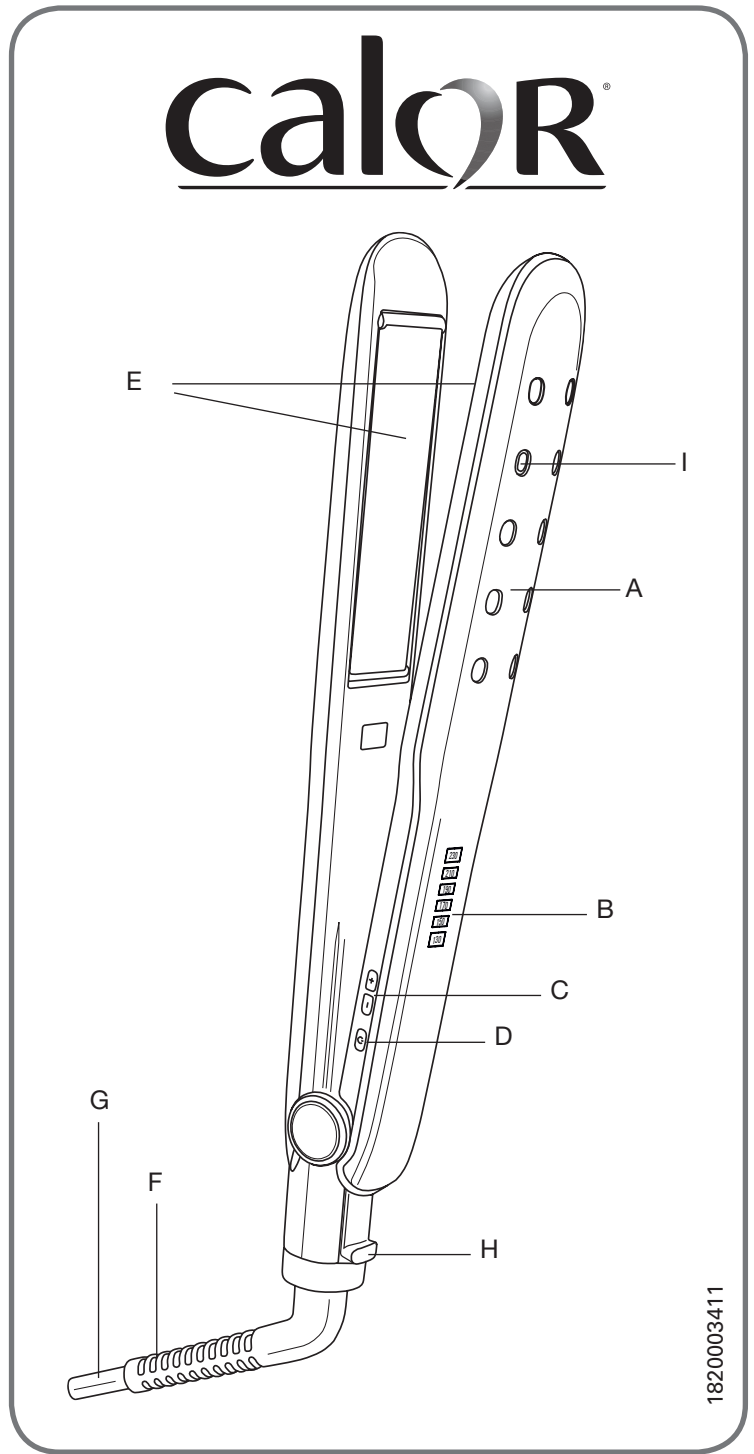


Fig2



www.calor.fr

1820003411

• **ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Wird das Gerät im Badezimmer benutzt, ist nach dem Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggitter darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggitter um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE: Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. INBETRIEBNAHME

- Lock System (Fig1) : Ziehen Sie zum Öffnen der Zange das Verriegelungssystem nach hinten. Um die Zange zu verriegeln : schließen Sie die Zange und schieben Sie das „Lock System“ nach vorne.
- Die Temperatur Ihres Gerätes steigt sehr schnell an (Erreichen der Verwendungstemperatur in weniger als 30 Sekunden) und bleibt während der gesamten Verwendung gleich.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf 1.
- Wählen Sie die ideale Temperatur für Ihr Haar mit Hilfe der +/- Tasten (fig. 2): Drücken Sie die Taste -, um die Temperatur zu verringern oder die Taste +, um sie zu erhöhen. Die gewählte Temperatur wird angezeigt.
- Nach Benutzung :schließen Sie die Zange, benutzen Sie dazu das „Lock System“, ziehen den Stecker und lassen das Gerät vollkommen abkühlen bevor Sie es wegräumen.

4. VERWENDUNG**Benutzung in trockenem Haar:**

- Die Haare müssen ausgekämmt, sauber und trocken sein (oder leicht angefeuchtet).
- Das Gerät darf nicht an synthetischen Haaren (Perücken, Haarteilen, usw.) verwendet werden.
- Bilden Sie eine wenige Zentimeter breite Strähne, kämmen Sie diese durch und legen Sie diese zwischen die Platten. Klemmen Sie die Haare fest zwischen die Platten und lassen Sie das Gerät langsam vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen gleiten.
- Warten Sie mit dem Kämmen, bis die geglätteten Haare abgekühlt sind.

Benutzung im feuchten Haar:

- VORSICHT: Legen Sie die Hände nicht auf die Verdampfungsöffnungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verdampfungsöffnungen nicht in direkten Kontakt mit der Hand, dem Gesicht, dem Kopf oder den Haaren geraten.
- Benutzung im sauberen, handtuchtrockenen, und gekämmten Haar. (fig. 3)
- Bilden Sie eine wenige Zentimeter breite Strähne, kämmen Sie diese durch und legen Sie diese zwischen die Platten.
- Richten Sie die Verdampfungsöffnungen nach außen und nicht auf den Kopf. (fig 4)
- Klemmen Sie die Haare fest zwischen die Platten und lassen Sie das Gerät langsam vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen gleiten.
- Wenn sich während der Anwendung ein Knistern bemerkbar macht und Dampf austritt. Es handelt sich lediglich um Feuchtigkeit, die aus Ihren Haaren verdampft.

TIPPS VOM FRISÖR

- Beginnen Sie das Glätten immer mit den unteren Strähnen: zuerst am Nacken, dann an den Seiten und zuletzt die vorderen Haare.
- Um Rillen und Streifen zu vermeiden, sollten Sie auf weiche und durchgehende Bewegungen achten.

Verwendung bei feuchten Haaren: Wir empfehlen, das Glätteisen bei einer Temperatur von maximal 170° zu verwenden.

5. WARTUNG

- ACHTUNG!** Das Gerät vor dem Reinigen immer ausstecken und abkühlen lassen.
- Reinigung des Geräts: Das Gerät ausstecken, mit einem feuchten Lappen säubern und mit einem trockenen Lappen trocknen.

